

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 40 (2013)
Heft: 6

Artikel: Excellente incitation à la lecture
Autor: Linsmayer, Charles
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-911738>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Excellente incitation à la lecture

Fondée il y a plus de 80 ans, l'Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse (OSL) est toujours garante d'une littérature pour la jeunesse attrayante à un prix abordable s'adressant aux différents publics linguistiques de Suisse.

Par Charles Linsmayer

Klaus Merz, l'un des très grands auteurs suisses contemporains, a conservé les 76 brochures de l'OSL qu'il a eues dans son enfance et, lorsqu'il prend en main le n° 552 «Mit dem Düsenflugzeug durch die Schallmauer», il se souvient aujourd'hui encore de sa première otite lorsque sa mère lui avait interdit de continuer à lire, craignant que son tympan n'éclate. Ses pairs, Franz Hohler, Etienne Barilier ou Giovanni Orelli, sont eux aussi dithyrambiques lorsqu'ils se souviennent de leurs découvertes dans les brochures de l'Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse (OSL), également connue sous le sigle SJW en allemand ou ESG en italien.

Contre la mauvaise littérature

Cette institution est créée le 1^{er} juillet 1931 à Olten par un groupe formé autour de l'enseignant zurichois Fritz Brunner, dont l'objectif est de combattre la mauvaise littérature. Pour lutter efficacement contre les «brochures de pacotille», l'apparence extérieure de la brochure s'en approche le plus possible. Elle compte 32 pages, coûte 25 centimes et sa photo de couverture est en couleurs. Mais les 12 premiers numéros ne réussissent toutefois pas vraiment à concurrencer les romans policiers clinquants de John Kling. En 1932, outre des histoires pour les tout-petits, une biographie d'Edison, un rapport sur l'Afrique du Sud et l'une des

aventures des «Deux jumelles» sont également publiés. Cinquante ans s'écoulent avant que l'OSL ait le courage d'intégrer des romans policiers dans sa publication. L'institution parvient néanmoins avec l'aide d'enseignants à vendre de très gros tirages. L'OSL embauche aussi dès ses débuts des illustrateurs tels que Gregor Rabinovitch ou Paul Bösch, suivis ensuite par des artistes célèbres comme Hans Witzig, Isa Hesse, Alois Carigiet, Meret Oppenheim et Hanny Fries. Les numéros ont donc aussi une valeur historico-artistique. Des textes d'auteurs suisses sont publiés – Olga Meyer, Elisabeth Müller, Hans Zulliger – face à des travaux d'enseignants racontant l'histoire de la Suisse, des lacustres jusqu'à la Bérézina.

La défense spirituelle

Les quatre premières brochures en français paraissent en 1935 et les premiers titres en italien et romanche sont publiés en 1941. À l'occasion des «650 ans de la Confédération», une nouveauté est introduite avec la publication d'une brochure dans les quatre langues nationales, dont 614 900 exemplaires sont distribués gratuitement aux enfants suisses. Après la guerre, alors que la défense spirituelle s'estompe, l'OSL ne parvient plus à identifier les signes du temps. Jusque dans les années 70, les brochures ignorent non seulement l'actualité politique ou sociale, mais éludent également la réa-

lité quotidienne du public de jeunes lecteurs.

L'amélioration arrive en 1977, lorsque Heinz Wegmann, enseignant zurichois du degré secondaire, reprend la direction des éditions. On assiste alors à la sortie d'une brochure sur le sida, sous les protestations véhémentes de l'opinion! La bande dessinée, devenue convenable, fait son apparition et des auteurs comme Franz Hohler et Niklaus Meienberg sont même autorisés à émettre un regard critique sur la Suisse et son histoire. En 1990 paraît une brochure intitulée «Drogues? Pas pour moi!» et en 1992 une sur la sexualité et la contraception.

Crise financière

L'entreprise entre en crise dans les années nonante, pour des raisons financières et du

fait de la séparation de Pro Juventute en 1990, qui était jusqu'alors responsable de la commercialisation, des stocks et de la comptabilité. Pour ses 60 ans en 1991, l'OSL s'autorise 60 nouveaux titres et de grandes festivités, ainsi que des pertes nettes dramatiques qui épuisent toutes les réserves et plongent les éditions dans une situation précaire. La production est fortement ralentie, les ventes enregistrent une baisse continue, de 439 158 brochures en 1994 à 272 277 en 1999.

Renoncer ou persévérer?

En 2005, le Conseil de fondation de l'entreprise semble destiné à disparaître tôt ou tard. Après de longues tergiversations, il est finalement décidé de poursuivre la publication avec une nouvelle programmation séduisante et de prendre des mesures pour renouveler le système de distribution et réduire les coûts.

Grâce aux efforts de la cinéaste Margrit Schmid, le miracle a lieu! Avec la présentation d'une série d'anciennes brochures à succès et de quatre nouvelles – dont une en allemand, en français, en italien, en romanche et en anglais, Margrit Schmid signe en 2006 un nouveau chapitre de l'histoire de l'OSL. Un chapitre où la consolidation du réseau de distribution est aussi importante que la collaboration avec de jeunes auteurs et avec plusieurs artistes et créateurs de talent. À peine un an plus tard, la publication retrouve la dimension des années 90, grâce à 27 nouvelles

parutions dans toutes les langues nationales. Elle couvre néanmoins un éventail d'intérêts et de groupes cibles bien plus large et son apparence attrayante et moderne n'a plus grand-chose à voir avec la présentation simple des brochures de l'époque de la guerre et de l'après-guerre. Aujourd'hui, les finances sont à l'équilibre. Le Prix suisse

Jeunesse et Médias a été décerné en 2009 à Margrit Schmid pour le renouveau de l'OSL et la place sérieuse qu'elle occupe dans le paysage de la production des livres pour la jeunesse en Suisse.

CHARLES LINSMAYER est spécialiste en littérature et journaliste à Zurich



Trois exemples du dernier numéro de l'Œuvre Suisse des lectures pour la Jeunesse (OSL)

LA NOUVELLE PROGRAMMATION

La programmation 2013/2014 prévoit 24 nouveautés. La plus spectaculaire est une compilation pour la jeunesse de récits de Robert Walser avec des illustrations originales d'Anna Sommer intitulée «Le brigand» et publiée en allemand, français et italien. «La haie vive», un autre classique inspiré d'une histoire de Meinrad Inglin, sort en allemand, français et romanche. Nadine Spengler a illustré avec des dessins colorés cette histoire toujours d'actualité sur des hérissons menacés dans leurs habitats.

«L'artémia», un livre brillant sur le plan didactique, une notice pour les élèves en herbe rédigée par le journaliste scienti-

fique Atlant Bieri et illustrée par Anna Luchs, paraît en allemand, français, italien et romanche.

Naturellement, il y a d'autres nouveautés publiées uniquement dans une langue. En allemand, Anita Siegfried reprend de manière passionnante la tradition des lacustres à l'OSL avec «Lelech und Nardu. Pfahlbauer am Zugersee», Sabina Altermatt livre un nouveau policier dans la brochure «Der nächtliche Besucher» illustrée mystérieusement par Adrian Tobler, et Lorenz Pauli et Kathrin Schärer présentent un trésor pour les tout-petits avec «Eine schlimme Geschichte», qui parle d'un chaton qui se retrouve dans le nid d'un hi-

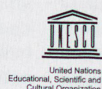
bou grand-duc. Les lecteurs germanophones profiteront aussi de la brochure «Lilly und der Fluss» – «La rivière de Julien» du trio Henriques-Droz-Bertschy, qui réunit deux langues dans un numéro.

On pourrait en citer bien d'autres, «Kinderfest auf dem Weissenstein» de Daniel Badraun ou les quatre nouveaux tomes en italien, mais nous nous contenterons ici d'un bref aperçu. L'intégralité des publications 2013/2014 se trouve sur www.sjw.ch.

Le prix d'un numéro est compris entre CHF 5.- et CHF 10.-. Envoi à l'étranger contre paiement d'avance de la facture, envoyée par la maison d'édition avec la commande.



GYMNASIUM
KLOSTER DISENTIS



der-weg-nach-oben.ch

«DAS BESTE INTERNAT DER SCHWEIZ» Die Weltwoche 23/2012

Struktur, Werte, Perspektiven.
Verbindlich!

Ihre Motive für unser Internat-
gymnasium.
Unser Angebot für Ihr Kind:
Schneppertage.

Mehr:
der-weg-nach-oben.ch

graubünden